

## قرآنی رسم الخط : نقاط، اعراب، رموز اوقاف۔

### مکنیکی پہلو

ڈاکٹر محمد شفقت اللہ ☆

حضرت عثمانؓ نے کبار صحابہؓ کے مشورے سے اپنی چار رکنی کتابتِ قرآن کمینی سے جو نسخہ لکھویا، امت نے اس کے اصول کتابت اور طرز تحریر کو قدر و احترام کی نظر سے دیکھا اور اس طرز کتابت کو ”رسم عثمانی“ کا نام دے دی۔ پھر قرآن کریم کی کتابت میں اسی رسم الخط کی اقتدا کی جانے لگی۔ مصلحت عثمانی، نقطوں، اعراب اور علامات آیات سے معزی تھے۔ اسلامی خلافت کی توسعی، مختلف قبائل میں اسلام کی مقبولیت اور غیر عرب اقوام کے فوج در فوج حلقہ بگوش اسلام ہونے کی بنا پر ان حضرات کی سہولت کے لیے حروف پر نقطے اور الفاظ پر اعراب لگانے کی ضرورت محسوس کی جانے لگی کیونکہ عربوں کے ساتھ عجمیوں کے اختلاط سے خالص اور فصیح عربی زبان کا لسانی ماحول برقرار نہ رہ سکا اور ان میں عربی زبان کی فطری لسانی صلاحیت بگزئے لگی۔ عجمی الاصل اور معمولی پڑھنے لکھنے مسلمانوں کو اپنی عجمیت کی بنا پر اور عربیت کا ذوق نہ ہونے کی وجہ سے قرآن کریم کی تلاوت میں دشواری پیش آتی تھی۔ ان مشکلات کو دور کرنے کے لئے مختلف اوقات میں ”رسم عثمانی“ میں ایسی مفید بہتری لائی گئی جو ایک طرف تو قرآن کریم کی تلاوت کرنے والے لوگوں کے لئے حروف کی شاخت میں سہولت کا باعث ثابت ہوئی اور دوسری طرف عوام و خواص امت کے لئے قابل قبول بھی۔ کیونکہ اس سے رسم عثمانی میں کوئی جو ہری تبدیلی نہیں ہوئی۔

## نقطے

مکہ کے لوگوں نے کتابت کا فنِ اہل حیرہ سے سیکھا۔ (۱) خطِ حیری میں نقطوں کا رواج نہ تھا۔ اسی خط میں حضور کریمؐ کے کاتبین آیاتِ قرآنی کی کتابت کرتے تھے۔ مردوں لیام کے ساتھ خطِ حیری کا نام بدل گیا اور یہ خط کوئی کہلایا لیکن نام کی تبدیلی کے باوجود بدستور اپنی غیر منقوط صورت پر برقرار رہا۔ اسی خط میں حضرت عثمانؓ کے دور میں قرآن پاک کو تیسری بار لکھا گیا کیونکہ حضرت عثمانؓ نے کتبیتِ قرآن کے لئے جو کمیٰ تشكیل دی تھی اس کے چار میں سے تین ارکانِ قریشی تھے۔ عرب، غیر منقوط رسم الخط کے عادی ہو گئے تھے اور انہیں تشابہ الاشکال حروف کو پڑھنے میں دشواری نہیں ہوتی تھی۔

یہی وجہ ہے کہ حضرت عثمانؓ کی وفات کے بعد لوگ کافی عرصہ تک قرآن پاک کو اس نقطوں سے مریٰ کتابت والے رسم الخط میں لکھتے اور پڑھتے رہے۔ پھر عجمیوں کے قبولِ اسلام اور عربیوں کے ماتھ اخلاط سے قرآن کریم کی قراءت میں غلطیاں ہونے لگیں تو ان کا سدتاپ ب ضروری تھا۔ اس مقصد کے لئے قرآن کریم پر نقطے اور اعراب لگانے کی ضرورت محسوس کی گئی۔ قرآن کریم کے الفاظ پر سب سے پہلے نقطے کس نے لگائے؟ اس بارے میں تین اشخاص کا نام لیا جاتا ہے۔

- سب سے پہلے یہ کام حضرت ابوالاسود دوکلی نے سراجِ حام دیا۔ انہوں نے کس کی ترغیب و تلقین یا تشویق و تذکیر سے یہ عظیم ذمہ داری قبول کی؟ اس کے بارے میں تین اشخاص کا نام لیا جاتا ہے۔

- حضرت علیؓ کی ترغیب سے یہ عظیم کارنامہ سراجِ حام دیا۔ (۲)

- کوفہ کے گورنر زیاد بن الیسفیان کے اصرار پر یہ کام کیا۔ (۳)

- عبدالمک بن مردان کے حکم سے نقطے لگائے۔ (۴)

یحییٰ بن معمر کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ سب سے پہلا شخص ہے جس نے قرآن کریم پر نقطے لگائے۔ بدر الدین الزركشی نے جاخط کی کتاب "الأمسار" کے حوالے سے لکھا ہے کہ نصر بن عاصم اللہی نے قرآن کریم پر سب سے پہلے نقطے لگائے۔ (۵)

ہمارے خیال میں مذکورہ بالا تینوں اشخاص نے قرآن کریم پر نقطے لگانے کا کام کیا ہو گا۔ اور یکے بعد دیگرے اس کار خیر پر کمر بستہ رہے ہونگے۔ پھر ان میں سے ہر ایک کو اختلاف زمان و مکان کی بنا پر یہ کارنامے سرانجام دینے والا سمجھ لیا گیا جو کہ زیادہ تر روایات کی بنا پر اس عظیم کارنامے کے خالق حضرت ابوالاسود دونلی ہیں۔ وہ حضرت علیؓ کی علمی صحبوں سے فیض یاب تھے۔ اور بقیہ دونوں حضرات سے زمانی لحاظ سے متقدم بھی۔ اس لیے قیاس کیا جا سکتا ہے کہ اس کار خیر کا آغاز اپنی کے ہاتھوں سے ہوا اور بعد میں بقیہ دونوں حضرات نے اس کام کو آگے بڑھایا ہو گا۔

شروع شروع میں اصحاب علم نے نیک نیت کے ساتھ نقطے لگانے کی مخالفت کی

چنانچہ حضرت عبداللہ بن مسعود نے فرمایا:

جردوا القرآن ولا تخلطوه بشئی (۲)

”قرآن کو آمیزش سے پاک رکھو اور اس میں غیر قرآن سے کوئی چیز خلط ملنے

کرو۔“

تیسرا صدی ہجری کے اواخر تک علماء اس سلسلے میں مختلف الرائے رہے۔ اور بعد میں لوگوں کی سہولت کی خاطر اس کو قبول کر لیا گیا۔

## اعراب

معنفِ عثمانی میں نہ تو نقطے تھے اور نہ ہی اعراب (یعنی زبر، زیر اور پیش)۔ اس وقت، لوگ عربی زبان کے ذوق، غالص فصح عربی زبان کے ماہول، صحابہ کرامؐ سے براہ راست درس و آموزش اور اپنے علمی شوق کی بنا پر اس کی ضرورت محسوس نہیں کرتے تھے۔ بعد میں غیر عربی اقوام کے ساتھ اخلاط تھے یہ اوصاف باقی نہ رہ سکے۔ اور غیر عرب اقوام سے قرآن کریم کی تلاوت و قراءت میں ایسی غلطیوں کے وقوع پذیر ہونے کا امکان سامنے آیا جن سے قرآنی آیات کا مفہوم بالکل بدلتا تھا۔ بلکہ محض زبر، زیر اور پیش کی اعرابی غلطی سے ایسے کفریہ مفہائم پیدا ہو جاتے تھے جو مراد قرآن کے بالکل بر عکس ہوتے تھے۔ اس پر وہ مسلمان جو قرآن کو غیر قرآن کی آمیزش سے پاک و غالص رکھنے کے لیے نقطوں

اور اعراب کی اجازت نہیں دیتے تھے۔ اب قرآن کریم کو تحریف سے بچانے کی خاطر قرآنی الفاظ پر اعراب لگانے کے قائل ہو گئے۔  
ذاکر صحی صالح لکھتے ہیں:

”پھر ایک وقت آیا لوگ قرآن کریم پر نقطے اور اعراب لگانے کو پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھنے لگے حالانکہ اس سے پہلے وہ نقطے لگانے کو ناپسند اور اعراب لگانے کی مخالفت کر چکے تھے۔ نقطوں اور حرکات کی مخالفت کے وقت انہیں اس بات کا خوف تھا کہ کہیں ایسا کرنے سے قرآن میں تغیر نہ ہو جائے۔ پھر انہیں اس بات کا خوف لاحق ہوا کہ نقطے اور اعراب نہ لگانے سے جاہل لوگ غلطیوں کا ارتکاب کرنے لگیں گے۔ چنانچہ قرآنی عبارات کو فسیر و تحریف سے بچانے کی وہ شدید خواہش جس کے باعث نقطے اور اعراب لگانا ایک ناپسندیدہ عمل قرار پایا تھا اسی کے پیش نظر نقطے اور اعراب لگانے کو بظر احسان دیکھا گیا۔“ (۷)

لام نووی فرماتے ہیں:

”قرآن کریم پر نقطے اور اعراب لگانا مستحب ہے کیونکہ اس پر عمل، قراءت کی غلطی اور تحریف سے بچاتا ہے۔“ (۸)

حضرت عثمانؓ کے ما بعد کے دور میں سب سے پہلے جو اعراب لگائے گئے ان میں حرکات اس طرح نہ تھیں جیسے کہ آجکل ہیں۔ لام سیوطی فرماتے ہیں:

”صدر اول میں اعراب نقطوں کی صورت میں تھے۔ زبر کے لئے حرف کے اوپر پیش کے لئے حرف کے آخری حصے پر اور زیر کے لئے حرف کے پہلے حصے پر ایک نقطہ ہوتا تھا۔ اور آج کل کا معروف اعراب جو زبر، زیر اور پیش کے ساتھ لگایا جاتا ہے یہ خود حروف سے اخذ شدہ ہے اور خلیل اس کا بانی ہے۔ اور یہی اعراب سب سے زیادہ مستعمل اور واضح ہے۔ اس میں زبر کے لئے حروف کے اوپر اور زیر کے لئے حرف کے نیچے چھوٹی سے لکیر لگائی جاتی ہے جبکہ پیش کے لئے حرف کے اوپر چھوٹی سی ولو اور تنوین کے لئے انہیں علامتوں کا دہرا استعمال ہوتا ہے۔“ (۹)

## علماتِ تخمیس و تعشیر

جس طرح ابتدائے کار میں قرآنی الفاظ پر نقطے اور اعراب نہیں لگائے جاتے تھے اسی طرح قرآنی آیات میں سے ہر آیت کے آخر پر ایکی کوئی علامت نہیں لگائی جاتی تھی کہ جس سے معلوم ہو کہ آیت ختم ہو گئی ہے۔ پھر آیات قرآن کے اواخر میں اختتامی نشانات بھی لگائے جانے لگے۔ جب یہ نشانات لگانے کا آغاز ہوا تو سب سے پہلے آیتوں کے اواخر میں تین نقطے (...) لگادیتے تھے۔ (۱۱)

یہ نشانات مختلف تھے کبھی ہر آیت کے آخر میں آیت کا نمبر لکھ دیتے تھے اور کبھی آیت نمبر نہیں لکھتے تھے۔ (۱۲)

ہر پانچ آیتوں کے بعد ”خس“ یا لفظ خس کا پہلا حرف ”خ“ لکھ دیتے تھے اور اسی طرح ہر دس آیتوں کے بعد لفظ ”عشر“ یا صرف ”ع“ لکھ دیتے تھے۔ پانچ آیتوں کے بعد ”خس“ لکھنے کو ”تخمیس“ اور دس آیتوں کے بعد ”عشر“ لکھنے کو ”تعشیر“ کہتے ہیں۔ شروع شروع میں اس کی مخالفت ہوئی۔ چنانچہ حضرت عبد اللہ بن مسعود کے بارے میں روایت ہے کہ وہ ”تعشیر“ کو مکروہ سمجھتے تھے۔ (۱۳)

اس نے پتہ چلتا ہے کہ ”اعشار“ کا کام دور صحابہ میں شروع ہو چکا تھا قادة کا قول ہے: بدءاً فنقطوا ثم خمسوا ثم عشرروا (۱۴)

(رسم عثمانی میں بہتری کی) ابتدائے کار میں نقطے لگائے گئے پھر پانچ پانچ آیتوں کی علامتیں بعد ازاں دس دس آیتوں کی علامتیں لگائی گئیں۔

ایک عرصے تک لوگ اخماں اور اعشادر کے بارے میں مختلف الراء رہے لیکن پھر انہوں نے سہولتِ عام کی خاطر لے قبول کر لیا۔ تخمیس و تعشیر کا روانہ ایک عرصے تک رہا۔ اب مصاحف میں یہ روانہ ختم ہو چکا ہے۔

رکوع

آج کل کئی آیتوں کے مجموعے پر لفظ رکوع کا اطلاق کیا جاتا ہے یہ صدیوں سے رائج ہے رکوع کے لئے ع لکھا جاتا ہے اور رکوع کی اس علامت کو متن میں نہیں بلکہ حاشیہ

پر لکھا جاتا ہے۔

علامتِ رکوع "ع" کے سرے کے اوپر سورت کا رکوع نمبر اور "ع" کے اندر اس رکوع میں جتنی آیات ہوتی ہیں ان کی تعداد اور عین کے پیچے پارے کا رکوع نمبر لکھا جاتا ہے۔ کئی آیات کے مجموعے پر لفظ رکوع کا اطلاق اس لئے کیا جاتا ہے کہ نمازوں خصوصاً تراویح کی نماز میں اس پر پہنچ کر رکوع کیا جائے، فتاویٰ عالمگیریہ میں اس کی وضاحت کی گئی ہے۔

اور منقول ہے کہ مشائخ رحمۃ اللہ علیہم نے تمام قرآن میں پانسو (پانچ سو) چالیس رکوع مقرر کئے ہیں اور قرآنوں (مصاحف) میں اس کی علامت بنا دی ہے تاکہ قرآن ستائیں میں رات میں ختم ہو جائے۔ (۱۵)

سورتوں کے آغاز میں ان کے اسماء اور عنوان کی کتابت

صحابہ کرام کی یہ کوشش رہی کہ قرآن کریم میں غیر قرآن میں سے کسی چیز کی معمولی ترین آمیزش بھی نہ ہو۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود نے مصحف میں کوئی چیز لکھی ہوئی دیکھی تو اسے کھرج کر مٹا دلا اور فرمایا: مصحف میں غیر قرآن کی آمیزش نہ کرو۔ (۱۶) وہ اس بارے میں اس قدر احتیاط فرماتے تھے کہ تغیر کی علامت کو بھی مصحف میں برداشت نہیں کرتے تھے اور کھرج کر ختم کر دیتے تھے۔ (۱۷) صحابہ کے اس رویے کا اثر تابعین پر بھی ہوا چنانچہ عطاء، قرآنی الفاظ کے علاوہ مصحف میں ہر چیز کی لکھائی کو مکروہ سمجھتے تھے۔ (۱۸) ان حضرات کی یہ احتیاط حکمت سے خالی نہ تھی ابو بکر السراج نے ابین رزین سے پوچھا:

أَكْتُبْ فِي مَسْحِي سُورَةٍ كَذَا وَكَذَا؟ قَالَ: إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَنْشأُ قَوْمٌ لَا يَعْرِفُونَهُ فِيظَنُونَهُ مِنَ الْقُرْآنِ (۱۹)

کیا میں اپنے مصحف میں فلاں فلاں سورتوں (کے نام) لکھ لوں؟ ابین رزین نے جواب دیا: مجھے اس بات کا ڈر ہے کہ بعد میں ایسے لوگ ہوں گے جنہیں اس بات کا علم نہیں ہو گا کہ یہ غیر قرآن ہے پس وہ اسے قرآن سمجھ بپھیں گے۔

ان خدشات کی بنا پر مصحف میں سورتوں کے نام نہیں لکھے جاتے تھے پھر ہر سورت کے آغاز میں اس کا نام لکھا جانے لگا۔ سعین بن ابی کثیر کہتے ہیں:

کان القرآن مجرداً في المصاحف فاؤل ما أحدثوا فيه النقط على الباء والباء والثاء. وقالوا : لا بأس به ، هو نور له ثم أحدثوا نقطاً نه منتهي الآي ثم أحدثوا الفوائق والخواتيم (۲۰)

مصاحف میں صرف قرآنی متن لکھا ہوتا تھا (اور کسی چیز کی آمیزش نہیں ہوتی تھی) پھر (رسم عثمانی میں بہتری لائی جانے والی چیزوں میں سے) سب سے پہلے باء، تاء اور ثاء پر نقطے لگائے گئے۔ ایسا کرنے والوں نے کہا نقطے لگانے میں کوئی مضائقہ نہیں یہ (تو) مصحف کا نور ہیں، بعد ازاں آیات کے آخر میں نقطے لگانے کا رواج ہوا پھر سورتوں کے نام و عنوانوں اور اختتام لکھے جانے لگے۔

قرآن کریم کی تیس پاروں اور سات منزلوں میں تقسیم

مدارس میں بچوں کی تعلیمی سہولت کے پیش نظر قرآن کریم کو تیس اجزاء (پاروں)

میں تقسیم کر دیا گیا۔

علامہ زرکشی لکھتے ہیں:

”بہباز تک قرآن مجید کی منزلوں اور پاروں کی تقسیم کا تعلق ہے تو اس کے تیس اجزاء (پارے) ہیں جیسا کہ مدارس وغیرہ میں اس کا دستور ہے۔“ (۲۱)

آنچنانب علیہ الصلوٰۃ والتسیمات نے حضرت عبد اللہ بن مسعود کو فرمایا:

”واقرء القرآن فی کل شهر“ (۲۲) (قرآن کریم کو ایک مہ میں ختم کیا کرو۔)

ایک اور روایت میں ہے کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود کہتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: قرآن کریم کو ایک مہینے میں ختم کیا کرو۔ میں نے عرض کی: میں اس سے زیادہ تلاوت کر سکتا ہوں تو آپ نے فرمایا: پھر سات دنوں میں ہی ختم کر لیا کرو۔ لور اس سے زیادہ تلاوت نہ کرو۔ (۲۳)

ہمارے نزدیک انہیں رویات کو پیش نظر رکھ کر قرآن پاک کی تیس پاروں اور

سات منزلوں میں تقسیم کی گئی ہے۔ تاکہ قرآن کریم کی تلاوت کا شوق رکھنے والے حضرات اسے ایک مہینے میں ختم کر لیا کریں اور زیادہ شفف رکھنے والے افراد کم ازکم ایک ہفتے میں قرآن پاک ختم کر لیا کریں۔ چنانچہ سات منزلیں بھی اسی لئے مقرر کی گئی ہیں۔

اور صحابہ کرام کے ہاں قرآن مجید کا پہلا حزب (پہلی منزل) تین سورتوں کا، دوسرا پانچ سورتوں کا، تیسرا سات سورتوں کا، چوتھا نو سورتوں کا، پانچواں گیارہ سورتوں کا، چھٹا تیرہ سورتوں کا اور آخری سورۃ ق سے لے کر آخری سورت تک ایک حزب ہے۔ جس کا نام حزبِ مفصل ہے۔ (۲۲)

### رموزِ اوقاف

علماء نے اہلی عرب کے دستور کے مطابق قرآن پاک کی تلاوت کے دوران رکنے سانس لینے، سانس توڑنے اور وقف کرنے کے لئے علامات و اشارات وضع کئے جنہیں رموزِ اوقاف کہا جاتا ہے۔ ان میں سے اکثر رموز ابو عبدالله محمد بن طیفور سجادوندی کے وضع کردہ ہیں۔ (۲۵)

ان کو علاماتِ وقف اور مصلحاتِ اضبط بھی کہا جاتا ہے۔ متن قرآنی کے درمیان باریک کتابت کے خاص انداز میں حروفِ ہجی کو لکھ کر وقف کرنے یا نہ کرنے کے ان اشارات میں سے مندرجہ ذیل زیادہ مشہور ہیں۔ (۲۶)

م وقفِ لازم کا اشارہ ہے جیسے إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ<sup>۱</sup> وَالْمَوْتَى

يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ

لَا وقفِ منوع کی علامت ہے جیسے الَّذِينَ تَتَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَبَّيْبَنْ لَا يَقُولُونَ

سَلَمٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُو الْجَنَّةَ

ج جواز وقف کی علامت ہے جیسے نَحْنُ نَصَّرَنَّكُمْ بِالْحَقِِّ إِنَّهُمْ فَتَيَّةٌ

آمُنُوا بِرَبِّهِمْ

صلی / مطیع یہ اس بات کی علامت ہے کہ یہاں وقف جائز ہے لیکن وصل زیادہ بہتر ہے جیسے

إِنْ يَمْسِسَكُ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَلِشْتَ لَهُ إِلَّا هُوَ مُلِئٌ وَإِنْ يَمْسِسَكُ بَخْيِرٍ فَهُوَ عَلَىٰ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

قلي / قوله يہ اس بات کی علامت ہے کہ یہاں وقف کرتا زیادہ مناسب ہے جیسے:  
قل رَبِّي أَعْلَم بِعِدَتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ قَلِيلٌ فَلَا تُمْارِ فِيهِمْ.

پانچویں صدی اور قرآنی رسم الخط میں عظیم انقلاب:

ابن مقلہ نے ۱۳۴ھ میں خط نسخ ایجاد کیا اور چوتھی صدی ہجری کے اوائل تک  
لوگ خط کوئی میں قرآن پاک لکھتے رہے۔ لیکن پانچویں صدی ہجری کے اوائل سے خط نسخ  
نے خط کوئی کی جگہ لے لی۔ کہا جاتا ہے کہ ابن مقلہ نے خط کوئی سے درج ذیل چھ خطوط  
کا اخراج کیا:

- ۱- ثُلُث - ۲- شُغُور - ۳- تُوقِّيْع - ۴- رُقَاع

۵- مُعْقَنْ - ۶- رِيجَان (۲۷)

اس لحاظ سے خط نسخ، خط کوئی کی ترقی یافتہ شکل ہے اور خط کوئی میں اگر کوئی کی تھی  
تو خط نسخ سے اس کی تلاشی ہو گئی۔ اور چوتھی ہجری کے اوائل سے لیکر اب تک عرب و عجم  
اور آنفے عالم میں قرآنی الفاظ و عبارات کے لئے یہی رسم الخط مروج و متداول اور مقبول  
خاص و عام ہے۔

### قرآنی رسم الخط میں طباعت کا انقلاب

چھاپے خانے کی ایجاد سے پہلے لوگ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی اور دین کی خدمت کی  
خاطر ہاتھ سے قرآن پاک کی کتابت کیا کرتے تھے اور اسے دنیا و آخرت کی سعادت کا ذریعہ  
سمجھتے تھے۔ مسلمانوں میں ہزاروں کی تعداد میں ایسے افراد گزرے ہیں جنہوں نے اس کا خیر  
کے لئے اپنی عمر سصرف کر دیں۔

چھاپے خانے کی ایجاد کے بعد علمی دنیا میں ایک عظیم انقلاب پا ہوا۔ اس انقلاب  
سے جس طرح علم و فن کی دنیا میں خوشنگوار اثرات مرتب ہوئے اسی طرح دنیا کے مختلف  
علاقوں سے قرآن پاک کی طباعت کے مقدس کام کا بھی آغاز ہوا۔ اور اس سلسلے میں ۱۵۳۰ء

میں اٹلی کے شہر ونیس کے مقام سے پہلی مرتبہ قرآن پاک کی طباعت ہوئی۔ اہل کنیسا کے لئے قرآن کریم کی اشاعت ناقابل برداشت تھی۔ چنانچہ طبع ہوتے ہی اسے تلف کرنے کا حکم صادر ہوا۔

۱۴۹۳ء میں ہنکلمن (Hinkelmann) نے ہمبرگ سے قرآن کریم طبع کر لیا۔ اس کے بعد ۱۴۹۸ء میں ایک مستشرق (Marracy) نے Padowe میں قرآن کریم چھپو لیا۔ مسلمانوں میں سب سے پہلے مولا عثمان نے ۷۸۷ء میں روس کے شہر سینٹ پیر برج میں قرآن پاک طبع کرو لیا۔ یہ دنیا میں پہلی اسلامی طباعت تھی۔ اسی طرح روس کے علاقے قازان میں قرآن کریم طبع کیا گیا۔ مستشرق فلو جل نے لپڑک میں قرآن کریم چھپو لیا۔ جدید رسم الخط کے اصولوں کے مطابق لکھا جانے کی وجہ سے اس قرآن کریم کا پڑھنا آسان تھا یہی وجہ ہے کہ اہل یورپ میں یہ طباعت بہت مقبول ہوئی۔ لیکن جدید رسم الخط میں لکھے جانے کی وجہ سے اسے ممالکِ اسلامیہ میں قبول عام نہ مل سکا۔

ہندوستان میں قرآن کریم کی دفعہ زیور طبع سے آرامستہ ہوا۔ ۷۸۷ء میں استنبول کے مقام سے قرآن کریم طبع کیا گیا۔ ۱۴۲۳ء میں شیخ الازہر کی زیرِ نگرانی قاہرہ سے قرآن مجید کی ایک خوبصورت طباعت منظرِ عام پر آئی۔ شاہ فواد اول نے اس کی نگرانی کے لئے ایک کمپنی مقرر کی تھی۔ اسلامی دنیا میں اس طباعت کو قبولیت حاصل ہوئی۔ اور ہر سال اس کے لاکھوں نسخے طبع ہونے لگے۔ اس کی کتابت و طباعت کے کمال اور عمدگی پر مشرق و مغرب کے علماء کا اتفاق تھا یہ طباعت روایتِ حفص از عاصم کے مطابق تھی۔ (۲۸)

بیسویں صدی عیسوی میں عالم اسلام میں قرآن مجید کی طبع و اشاعت کو بہت فروع ملا ہے اور مسلم دنیا کے مختلف ملکوں سے مصحف شریف کی ایسی اشاعتیں منظرِ عام پر آئیں ہیں جو ظاہری اور معنوی دونوں صورتوں سے دیدہ زیب اور لائقِ حسین ہیں۔ ۷۸۷ء میں دارالشریف القاہرہ مصر سے محمد المعلم کی زیرِ سرپرستی و نگرانی ایک مصحف شریف شائع ہوا۔ اس کی کتابت قاری عاصم سے حفص کی روایت کے مطابق ہے اور اسی روایت کے مطابق اس کی حرکات ضبط کی گئی ہیں اس کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ ہر صفحے کے ذیل میں اس صفحے میں رسم عثمانی کے مطابق لکھے ہوئے کلمات کو مردود ج رسم الخط

میں لکھ دیا گیا ہے جس سے اس اشاعت کے سر پرستوں کا رسم عثمانی کا التزام کرنے اور عام پڑھنے لکھے لوگوں میں قرآن خوانی کا ذوق پیدا کرنے کے شور کا پتہ چلتا ہے۔

ملکت عربیہ سعودیہ میں ۱۴۰۳ھ میں شاہ فہد بن عبد العزیز آل سعود نے مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف قائم کیا اور اس لوارے کی نگرانی میں "مصحف المدينة النبوية" شائع کرنے کا فرمان شاید جاری کیا اور طباعت کی نگرانی کے لئے ایک سول رکنی کمیٹی تشكیل دی گئی۔ اس کمیٹی کی علمی رہنمائی میں مجمع الملك فهد لطباعة المصحف مدینہ منورہ (شاہ فہد کمپلیکس) سے ۱۴۰۶ھ میں "مصحف المدينة النبوية" کے نام سے منتظر عام پر آیا جو حاج اور زیارت حرمین شریفین کے لئے آنے والے حضرات میں مفت تقسیم کیا جاتا ہے۔ یہ روایت حفص از عاصم کے مطابق لکھا گیا ہے اور نگران کمیٹی کے عالم و فاضل ارکان نے بڑی جانبشائی اور خلوص سے اس کو رسم عثمانی کے مطابق طبع کر لیا ہے۔ جس میں علمائے رسم عثمانی، ماہرین قراءات اور مفسرین کرام کی ہدایات اور حدیث و فقہ کی تعلیمات کو بروئے کار لایا گیا ہے۔

ایران کے منظمة الاعلام الاسلامي طہران کا طبع کیا ہوا ایک مصحف ہمارے پاس ہے اس کے کاتب عثمان ابطح نے روایت حفص از عاصم کے مطابق اس کی کتابت کی ہے علمائے سلف کی رسم عثمانی کے بارے میں تعلیمات کا کتابت میں خیال رکھا گیا ہے۔ قابل قدر اشاعت ہے۔



## حواشی و حاله جات

- ۱ ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد بن خلدون، المغربي "مقدمة ابن خلدون" مؤسسة الأعلى للطبعات، بيروت، تاريخ طباعت مذكور نهیں ص ۲۸
- ۲ الفلقشندي "صبح الأعشى" المطبعة الأميرية القاهرة ۱۳۳۲ھ، ج ۳، ص ۱۵۳
- ۳ السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن "الإتقان في علوم القرآن" تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، منشورات رضي بيدار ایران، تاريخ طبع مذكور نهیں، ج ۲، ص ۱۸۳
- ۴ السيوطي، حواله مذکوره بالاجنح، ص ۱۸۳
- ۵ الزركشي بدر الدين محمد بن عبدالله البرهان في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر الطبعة الثالثة، ج ۱، ص ۲۵۱
- ۶ ابن أبي شيبة، ابو بكر عبدالله بن محمد بن شيبة العبسى الحافظ الإمام، مصنف ابن أبي شيبة، كتاب فضائل القرآن، باب من قال: جردوا القرآن، حدیث نمبر ۱۰۳۰، ادارة القرآن والعلوم الإسلامية کراچی ۱۳۰۲ھ - ۱۹۸۲ء، ذاکر صبحی صالح "مباحث في علوم القرآن" دار العلم للملايين، بيروت ۱۹۶۸ء
- ۷ الزرقاني، محمد عبدالعظيم، الشيخ "مناهل العرفان في علوم القرآن" دار إحياء التراث العربي، بيروت، تاريخ طباعت مذكور نهیں، ج ۱، ص ۳۰۲
- ۸ السيوطي - حواله مذکوره بالاجنح، ص ۱۸۶
- ۹ دروزة، محمد عزّه - ساریخ القرآن، ترجمه محمد على لسانی فشارکی، نہضت زنان مسلمان، خیابان جمهوری اسلامی ایران، قسمت الف، کوچه سید هاشم بلاک ۳ آذربایجان ۱۳۵۹، ص ۱۱۰
- ۱۰ السيوطي - حواله مذکوره بالاجنح، ص ۱۸۳

- ۱۲ - ذاکر صبحی صالح - حوالہ مذکورہ بالا ۷۹
- ۱۳ - ابن أبي شيبة - حوالہ منکورہ بالا (مصنف ابن أبي شيبة) کتاب فضائل القرآن۔ باب التعشیر فی المصحف حدیث نمبر ۱۰۲۹۰ ج ۱۰، ص ۵۲۸
- ۱۴ - القرطبی ابو عبدالله محمد بن احمد الانصاری "الجامع لاحکام القرآن" (تفسیر قرطبی) دار إحياء التراث العربي، بیروت ۱۹۸۵ھ، ج ۱، ص ۶۳
- ۱۵ - فتاوی عالمگیریہ ترجمہ سید امیر علی دار الاشاعت کراچی ۱۹۸۹ء طبع اول کتاب الصلوٰۃ باب ۹، النوافل ج ۱، ص ۱۸۸۔ ناچیر محقق نے تاج کمپنی کے مطبوعہ مصاحف میں رکوعات کی کتنی کی تو ان کی تعداد ۵۵۸ پائی ان میں سے ایک رکوع سورۃ فاتحہ ہے جو سات آیتوں پر مشتمل ہے اور بقیہ ۵۵۷ رکوع الہم سے والناس تک ہیں۔
- ۱۶ - ابن أبي شيبة - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱۰ ص ۵۳۹
- ۱۷ - ابن أبي شيبة - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱۰ ص ۵۳۸
- ۱۸ - ابن أبي شيبة - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱۰ ص ۵۳۸
- ۱۹ - القرطبی - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱ ص ۶۳
- ۲۰ - القرطبی - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱ ص ۶۳
- ۲۱ - الزركشی - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱ ص ۲۵۰
- ۲۲ - البخاری ابو عبدالله محمد بن إسماعيل الجعفی "صحيح البخاری" شرح و تحقیق: الشیخ قاسم الشماعی الرفاعی. دار القلم. بیروت الطبعة الأولى ۱۹۸۷ھ کتاب فضائل القرآن باب ۶۰۳، فی کم یقرأ القرآن و قول الله تعالی (فاقرأ واما تیسرمنه) حدیث نمبر ۱۳۷۷ ج ۳، ص ۶۰۱
- ۲۳ - البخاری - حوالہ مذکورہ بالا، حدیث نمبر ۱۳۷۹ ج ۳، ص ۶۰۲
- ۲۴ - الزركشی - حوالہ مذکورہ بالا ج ۱، ص ۲۵۰
- ۲۵ - ابن الجزری "النشر فی القراءات العشر" دمشق ۱۳۳۵ھ ج ۱، ص ۲۲۵
- ۲۶ - یہ علمات وقف: م، ل، ن، صلی / صلی، قلی / قلقی اور قرآنی متن پر مشتمل شاید

مصحف الشروق المفسر الميسر القاهرہ مصر ۱۳۹۷ھ اور مصحف المدينة  
النبویة ۱۳۶۶ھ سے لی گئی ہیں۔

- ۲۷ اردو دائرہ معارف اسلامیہ دانشگاہ پنجاب لاہور ج ۵، ص ۹۶۳
- ۲۸ ڈاکٹر صبحی صالح۔ حوالہ مذکورہ بالا ۹۹، ۱۰۰

